

## DODATOK č.1

k Mandátnej zmluve č.: 0020/5600/2003 zo dňa 23.06.2003  
uzavretej podľa § 566 a násl. zákona č.513/1991 Zb. v znení neskorších  
predpisov Obchodného zákonníka:

### Článok 1 Zmluvné strany

- 1.1 Mandant** : Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR (ďalej len „MPSVR SR“), Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava  
Štatutárny orgán : Ing. Ľudovít Kaník, minister  
Zástupca k rokovaniam vo veciach  
a) technických :  
b) zmluvných :  
IČO : 681156  
Bankové spojenie : [REDACTED]
- 1.2 Mandatár** : Vodohospodárska výstavba š.p.  
Karloveská 2, 842 04 Bratislava  
[REDACTED]  
Štatutárny orgán : Ing. Ladislav Gáll, riaditeľ štátneho podniku  
Zástupca k rokovaniam vo veciach  
a) technických : [REDACTED] vedúci strediska inžinierskych činností  
b) zmluvných : [REDACTED] vedúca právneho odboru  
IČO : 00156752  
DIČ : 0000156752/500  
Bankové spojenie : [REDACTED]  
Číslo účtu : [REDACTED]  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Pš, vl. č. 32/B

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení Mandátnej zmluvy č. 0020/5600/2003 v tomto znení:

### Článok 1 Zmluvné strany

#### bod 1.1 Mandant sa mení takto:

- 1.1 Mandant** : **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR (ďalej len „MPSVR SR“), Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**  
Štatutárny orgán : Ing. Ľudovít Kaník, minister  
Zástupca k rokovaniam vo veciach  
a) technických : [REDACTED]  
b) zmluvných : [REDACTED], vedúca služobného úradu  
IČO : 681156  
DIČ : 2020796338  
Bankové spojenie : [REDACTED]

/ďalej len mandant/

#### bod 1.2 Mandatár sa mení takto:

- 1.1 Mandatár** : **VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK**  
P.O. Box 45, Karloveská 2  
Bratislava 842 04  
tel.: [REDACTED]  
Štatutárny orgán : Ing. Ladislav Gáll, riaditeľ štátneho podniku  
Zástupca k rokovaniam vo veciach  
a) technických : [REDACTED], vedúci strediska inžinierskych činností  
: [REDACTED], vedúca pracovnej skupiny, stavebný dozor  
: [REDACTED], stavebný dozor

b) zmluvných : [redacted] vedúca právneho odboru  
Bankové spojenie : [redacted]  
Č. účtu : [redacted]  
IČO : 00 156 752  
IČ DPH : SK2020480198  
DIČ : 2020480198  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Pš, vložka: 32/B

/ďalej len **mandatár**/

## Článok 2 Východiskové podklady a údaje

### bod 2.4 sa mení takto:

Celková doba zhotovenia diela:

začatie : 03.09.2004  
ukončenie : 31.05.2005

## Článok 4 Čas plnenia

### bod 4.1 sa mení takto:

Mandatár sa zaväzuje vykonávať činnosti v rozsahu Článku 3 tejto zmluvy po celú dobu realizácie diela s termínom začatia činností od 03.09.2004 a predpokladaným termínom ukončenia diela 31.05.2005.

## Článok 5 Odplata

### bod 5.1 sa mení takto:

Mandant zaplatí mandatárovi za činnosti v rozsahu Článku 3 tejto zmluvy čiastku

cena bez DPH.....	581.918,00,- Sk
DPH 19% .....	110.564,50,- Sk
<b>cena s DPH .....</b>	<b>692.482,50,- Sk</b>

(slovom šesťstodeväťdesiatdvatisícštyristoosemdesiatdva korún slovenských a päťdesiat halierov)

## Článok 6 Spôsob a forma platenia

### bod 6.1 sa mení takto:

Mandant zaplatí mandatárovi odplatu dohodnutú v Článku 5 tejto zmluvy na základe faktúry mandatára v týchto etapách:

<b>1. etapa</b> – ku dňu 15.02.2005 .....	<b>30%</b>
t.j. 174.575,- Sk + 19 % DPH 33.169,30,- Sk t.j. spolu <b>cena za 1. etapu celkom 207.744,50,- Sk</b>	
<b>2. etapa</b> – ku dňu 31.05.2005 .....	<b>70%</b>
t.j. 407.343,- Sk + 19 % DPH 77.395,20,- Sk t.j. spolu <b>cena za 2. etapu celkom 484.738,00,- Sk</b>	
<b>spolu</b> .....	<b>100% .....</b>
<b>692.482,50,- Sk</b>	

Dodatkom č.1 k mandátnej zmluve č. 0020/5600/2003 sa upravuje zmluva len vo vyššie uvedenom rozsahu, ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú bez zmeny.

Dodatok č.1 je nedeliteľnou súčasťou mandátnej zmluvy č. 0020/5600/2003, je vyhotovený v 4 exemplároch, z ktorých 2 sú pre mandanta a 2 pre mandatára.

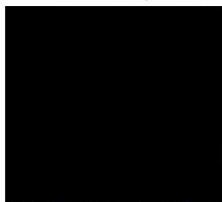
Tento dodatok č.1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho slobodne, vážne a bez nátlaku podpísali.

V Bratislave dňa: 26 JAN. 2005

**Mandant:**

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR



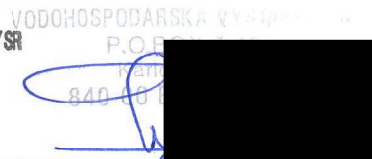
MINISTERSTVO PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY SR  
Špitálska ul. č. 4 - 8  
81643 BRATISLAVA  
28

Ing. Ľudovít Kaník  
minister

V Bratislave dňa: 10 JAN 2005

**Mandatár:**

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK



Ing. Ladislav Gáll  
riaditeľ štátneho podniku